

SUPPLEMENTARY NOTE BB.—§ 86.

THE LISTS OF KAŚMĪR PARGAṆAS.

The following table shows the names of Kaśmīr Pargaṇas as contained in the lists of Abū-l-Faẓl, Moorcroft, Von Hügel, Vigne and Major Bates. The list of the latter (*Gazetteer*, p. 2) is the fullest and also indicates the division of the Pargaṇas between Marāz and Kamrāz as shown in the table.

The arrangement of the Pargaṇa names conforms to the topographical order followed in Chapter IV. of this Memoir. The second column gives the Pargaṇa names according to their present Kaśmīrī pronunciation, without regard to the often curiously distorted forms in which these names are presented by the earlier lists. The third column shows the authorities in whose lists each particular name is found. In the fourth column the Sanskrit name of the district has been indicated, whenever known, together with the text in which it first occurs. In the last column references have been given to the paragraphs of the Memoir specially dealing with the historical topography of the several districts.

Besides the Pargaṇas shown in the table, Abū-l-Faẓl counts with Kaśmīr the Pargaṇas of 'Maru Aḍwin' (Maḍivāḍvan), 'Banihāl' (Bān^ahāl), and 'Dachhin Khāwarah' (*i.e.*, Dachhūn-Khōvur, the valley on both banks of the Vitastā below Bārāmūla). In the same way Moorcroft adds the Pargaṇas of 'Durbid' (*i.e.*, Dvārbidī in the Vitastā Valley, comp. § 53), 'Karnao' and 'Tahirabad'; of the position of the last-named tract I am not certain.

[The list of Kaśmīr Pargaṇas given by P. JOSEPH TIEFFENTHALER, *Description de l'Inde*, p. 77, is only a defective reproduction of Abū-l-Faẓl's list. RITTER, *Asien*, ii. pp. 1136 *sq.*, has endeavoured to elucidate

Tieffenthaler's queer names with whatever materials were then available].

List of Abbreviations.

AF.	ABŪ-L-FAZL, <i>Āin-i Akb.</i> , ii. pp. 368-371.
Mo.	MOORCROFT, <i>Travels</i> , ii. p. 113.
Hü.	VON HÜGEL, <i>Kaschmir</i> , ii. 206 sq.
Vi.	VIGNE, <i>Travels</i> , i. p. 272.
Ba.	BATES, <i>Gazetteer</i> , p. 2.

Serial No.	Modern name.	Shown in Pargana list of	Sanskrit name.	REMARKS AND REFERENCES.
------------	--------------	--------------------------	----------------	-------------------------

PARGANAS OF MARĀZ (MAḌAVARĀJYA).

1	Phākh	... AF. Mo. Hü. Vi. Ba.	PHĀKHUVĀ (S'rīv.) ...	§ 101.
2	Atshan	... Mo. Hü. Ba.	.....	These small districts, formed apparently during the Sikh administration, comprised groups of villages in the immediate vicinity of S'rīnagar, to the west, south and north, respectively.
3	Balada	... Mo. Hü. Ba.	.....
4	Ārvai	... Ba.	.....
5	Vihī AF. Mo. Hü. Vi. Ba.	KHADŪVĪ (Rāj.) ...		§ 105.
6	Vular	... AF. Mo. Hü. Vi. Ba.	HOLAḌĀ (Rāj.) ...	§ 106.
7	Dachūnpōr	.. AF. Mo. Hü. Vi. Ba.	DAKṢIṆAPĀRA (S'rīv.)	§ 107.
8	Khōvurpōr	... AF. Mo. Hü. Vi. Ba.	VĀMAPĀRŚVA (Jonar.)	§ 110.
9	Maṭan	... AF. Mo. Hü. Vi. Ba.	MĀRTANḌA (Jonar.)	§ 111.
10	Anyech (Anatnāg)	AF. Mo. Hü. Vi. Ba.	.....	§ 112. Also called Islāmābād (Mo. Hü). Anyech appears in AF. misspelt as Itch.
11	Kuṭ ^a hār	... AF. Mo. Hü. Vi. Ba.	[KAPATEŚVARA, Rāj.]	§ 112. Skr. name found only as that of Tirtha.

Serial No.	Modern name.	Shown in Pargana list of	Sanskrit name.	REMARKS AND REFERENCES.
12	Bring ...	AF. Mo. Hü. Vi. Ba.	*BHRŪGA (Lokapr.)	§ 113.
13	Shāhābād (Vēr) ...	AF. Mo. Hü. Vi. Ba.	.....	§ 114. Mo. calls the Pargana "Banna-hal."
14	Div ^a sar ...	AF. Mo. Hü. Vi. Ba.	DEVASARASA ...	§ 115.
15	Ād ^a vin ...	AF. Mo. Hü. Vi. Ba.	KARĀLA (Rāj.) ... ARDHAVANA (Jonar.)	§ 116.
16	Zain ^a pōr ...	AF. Mo. Hü. Vi. Ba.	JAINAPURA (Jonar.)...	do.
17	Bōṭ ...	AF. Mo. Hü. Vi. Ba.	.....	§ 116. Hü. Vi. call the district after "Sūpiyaṅ Shahr," its headquarters.
18	Sūparsāmūn ...	AF. Mo. Hü. Vi. Ba.	.....	§ 117.
19	Sukru ...	AF. Mo. Hü. Vi. Ba.	.....	do.
20	Sāvur ...	Hü. Vi. Ba.	.....	§ 118.
21	Chrāṭh ...	Vi. Ba. ...	.....	do.
22	Sāiru-l-mawāzi' Bālā.	AF. Mo. Hü. Vi. Ba.	.....	do.
23	Nāgām ...	AF. Mo. Hü. Vi. Ba.	NĀGRĀMA (Jonar.)	§ 119.
24	Yech ...	AF. Mo. Hü. Vi. Ba.	IKṢIKĀ (S'riv.) ...	do.

PARGANAS OF KAMRĀZ (KRAMARĀJYA.)

25	Dūnt ^s ...	AF. Mo. Hü. Vi. Ba.	*DVĀVIMŚATI (Lokapr.)	§ 120.
26	Bīru ...	AF. Mo. Hü. Ba.	BAHURŪPA (Jonar.)	do.
27	Māñch ^a hōm ...	Mo. Hü. Vi. Ba.	MĀKṢĀŚRAMA (S'riv.)	do.
28	Par ^a pōr ...	AF. Mo. Hü. Ba.	PARIHĀSAPURA (Rāj.)	§ 121.

Serial No.	Modern name.	Shown in Pargana list of	Sanskrit name.	REMARKS AND REFERENCES.
29	Sāiru-l-mawāzi' Pāyīn.	AF. Mo. Hü. Vi. Ba.	.....	§ 122.
30	Andarkōth ...	AF. Mo. ...	[ABHYANTARAKOṬṬA] (Rāj.)	do.
31	Bāngil ...	AF. Mo. Hü. Vi. Ba.	BHĀṄGILA (Rāj.) ...	§ 123.
32	Paṭan ...	AF. ...	PATTANA (Rāj.) ...	do.
33	Tilāgām ...	AF. Mo. Vi. Ba.	TAILAGRĀMA (Fourth Chron.)	do.
34	Khuy ...	AF. Mo. Hü. Ba.	.....	A small tract ('Quihi' on map) to the north of Paṭan and Tilā- gām.
35	Kruhīn ...	AF. Mo. Hü. Ba.	*KRODHANA (Lokapr.)	§ 124.
36	Hamal ...	Mo. Vi. Ba.	SAMĀLĀ (Rāj.) ...	§ 125.
37	Maḥīpūr ...	Mo. Vi. Ba.	.....	do.
38	Uttara ...	Vi. Ba. ...	UTTARA (Rāj.) ...	§ 126.
39	Lōlau ...	Mo. Hü. Vi. Ba.	LAULĀHA (Rāj.) ...	§ 128.
40	Zaināgīr ...	AF. Mo. Hü. Vi. Ba.	JAINAGIRI (Jonar.)	do.
41	Khuyāhōm ...	AF. Mo. Hü. Vi. Ba.	KHŪYĀŚRAMA (Rāj.)	do.
42	Lār ...	Mo. Hü. Ba.	LAHARA (Rāj.) ...	§ 129.